

## La Maison de la culture yiddish,

en collaboration avec le Centre tchèque, les Instituts hongrois, slovaque, polonais et roumain,  
la Maison Heinrich Heine et l'Association des *Amis du Roi des Aulnes*,  
sur l'initiative du CIRCE (Centre Interdisciplinaire de Recherches Centre-Européennes)  
de l'Université de Paris-Sorbonne et l'Association Adice

*vous invitent aux*

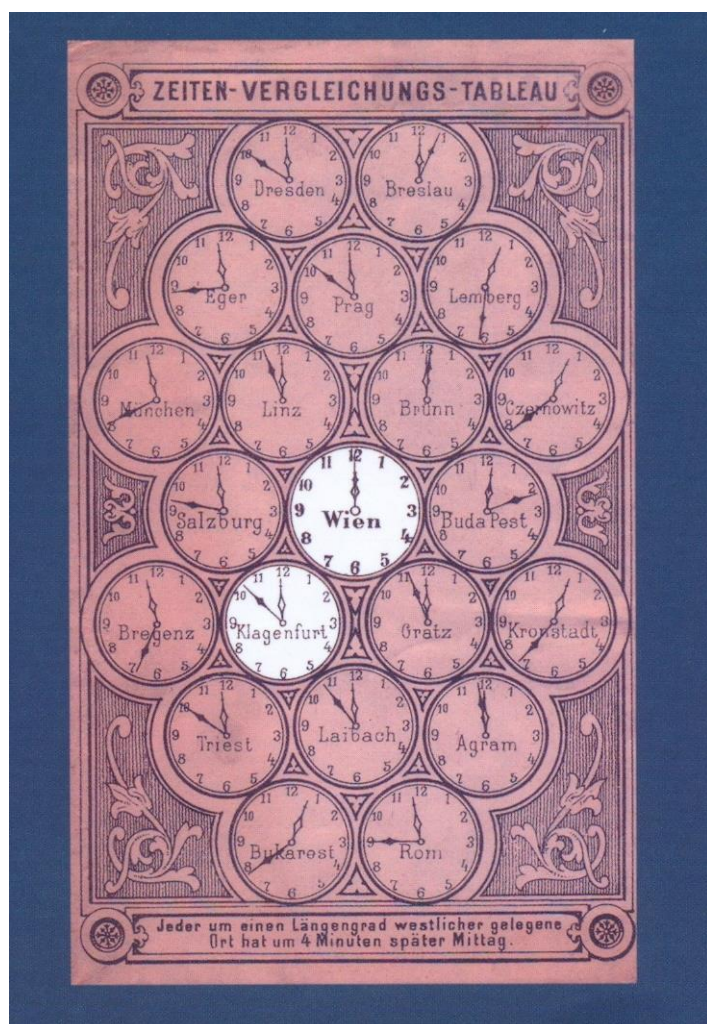
# *Palabres centre-européennes*

## *Panorama des livres sur l'Europe centrale*

Mercredi 14 janvier 2009 à 19 heures

à la Maison de la culture yiddish

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs présentent des livres ayant trait à l'Europe centrale (Autriche, Hongrie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, etc.) récemment parus en français.



© Cultures d'Europe centrale, hors série n° 2

Séance animée par Luba Jurgenson,  
UFR d'Études slaves et CIRCE

### Domaine polonais

Hanna Krall, *Le roi de cœur*, traduit du polonais par Margot Carlier, Paris, éd. Gallimard, 2008. Présenté par la traductrice.

### Domaine serbe

Deux livres d'Aleksandar Tišma présentés par Alexandre Prstojevic: maître de conférences à l'Inalco :

- *L'école d'impiété*, traduit du serbe par Catherine de Léobardy, Monaco, éd. Serpent à plumes, 2007.

- *Une nouvelle que je n'ai pas écrite*, traduit du serbe par Gojko Lukic et Gabriel Iaculli, Monaco, éd. Serpent à plumes, 2007.

### Domaine germanique

Kevin Vennemann: *Près de Jedenew*, traduit de l'allemand par Barbara Fontaine, Paris, éd. Gallimard, 2008. Présenté par Philippe Mesnard, maître de conférences à la Haute Ecole de Bruxelles et à l'Université de Marne-la-Vallée.

### Domaine russe

Leonid Guirchovitch, *Têtes interverties*, traduit du russe par Luba Jurgenson, Lagrasse (Aude) éd. Verdier, 2007. Présenté par la traductrice.

– sous réserve de modification –

Maison de la culture yiddish, 18, passage Saint-Pierre Amelot,  
Paris 11<sup>e</sup>, tel : 01 47 00 14 00 (M<sup>o</sup> Filles du Calvaire)

### Organisation et renseignements :

Aurélie Rouget-Garma,  
Université de Paris Sorbonne et CIRCE, mail :  
Aurelie.Rouget-Garma@paris-sorbonne.fr

### Coordination :

Malgorzata Smorag-Goldberg,  
Université de Paris-Sorbonne et CIRCE,  
mail : maougocha@usa.net